

Hoja de datos sobre la influenza

¿Qué es la influenza?

Influenza se conoce comúnmente como “la gripe”. Es una enfermedad respiratoria contagiosa causada por los virus de la influenza que afecta la nariz, la garganta y los pulmones. Hay dos clases principales del virus de la influenza: A y B. Cada clase incluye diferentes cepas que tienden a cambiar año con año.

¿Cuándo ocurre la influenza?

En los Estados Unidos, la influenza ocurre con mayor frecuencia en el otoño tardío y los meses del invierno.

¿Quién contrae la influenza?

Cualquier persona puede contraer la influenza, pero es más propensa a causar enfermedad seria en los niños pequeños, mujeres embarazadas, personas mayores, personas con enfermedad crónica (e.g. enfermedad pulmonar, cardiopatía, cáncer o diabetes) o aquellos que tienen sistemas inmunes débiles.

¿Cómo se propaga la influenza?

La influenza se propaga principalmente por gotitas de la nariz o la garganta que se sueltan cuando una persona infectada tosa o destornude. La influenza se puede transmitir de una persona a otra comenzando aproximadamente un día antes de mostrar síntomas hasta una semana después del inicio de los síntomas.

¿Qué son los síntomas de la influenza?

Los síntomas de la influenza pueden incluir fiebre de comienzo repentino, dolor de cabeza, escalofríos, tos, dolor de garganta, y dolores corporales. En los niños, vómito y diarrea podría ocurrir. Aunque la mayoría de las personas pasan enfermos por menos de una semana, algunas personas experimentan complicaciones y podrían necesitar hospitalización.

¿A cuánto tiempo después de exponerse aparecen los síntomas?

Los síntomas se suelen aparecer de uno a tres días después de la exposición.

¿Cómo se diagnostica la influenza?

Los médicos suelen diagnosticar la influenza basándose en los síntomas y posiblemente usen exámenes de laboratorio para la influenza.

¿Qué es el tratamiento para la influenza?

Descanso, líquidos, y medicamentos de venta libre para la fiebre y la molestia son los tratamientos comunes. Medicamentos antivirales recetados están disponibles y podrían reducir la severidad de la influenza. La aspirina no debe ser dado a los niños para tratar enfermedades que ocasionan fiebres debido a la posibilidad de una complicación llamada el Síndrome de Reye.

¿Cómo se puede prevenir la influenza?

Puede tomar tres pasos importantes para combatir la gripe:

- 1) Vacunarse.
- 2) Parar la propagación de la gripe y otros gérmenes tapándose la boca y la nariz con un pañuelo de papel desechable cuando tosa o destornude, lavándose las manos frecuentemente para ayudar a protegerse contra los gérmenes, evitando tocarse los ojos, la nariz, o la boca, quedando en casa en vez de ir al trabajo, la escuela, u otras actividades cuando esté enfermo, y evitando contacto estrecho con personas que están enfermas.

3) Usar medicamentos antivirales cuando su médico los recomienda.

¿Quién debe vacunarse contra la influenza?

Todas las personas de seis meses de edad y mayores deben ser vacunadas contra la influenza cada año. Se debe hacer un esfuerzo especial para inmunizar a la gente con riesgo más alto para la infección de la influenza o complicaciones, incluyendo:

- Mujeres embarazadas y las puérperas, o aquellas que estarán embarazadas durante la temporada de la influenza
- Personas mayores de 65 años de edad, incluyendo residentes de hogares de ancianos y centros de cuidado de largo plazo
- Personas con problemas crónicos del pulmón o el corazón, incluyendo el asma.
- Personas con otras condiciones médicas serias, tal como la diabetes, la enfermedad renal, la fibrosis quística, anemia, cáncer, sistemas de inmunidad débiles (incluyendo los que tienen VIH), o un trastorno convulsivo.

Para ayudar a prevenir la propagación de la influenza a personas en grupos de alto riesgo, los que viven con alguien de un grupo de alto riesgo, y trabajadores de atención médica quienes brindan cuidado a pacientes de alto riesgo, también deben recibir una vacunación anual contra la influenza. Viajeros a países fuera de los E.E.U.U. tal vez necesiten también considerar la vacunación contra la influenza.

Si yo fui vacunado el año pasado, ¿necesito vacunarme de nuevo este año?

Sí. Es importante recibir una nueva vacunación contra la influenza todos los años. La fórmula para la vacunación puede cambiar año con año, basada en las cepas del virus que están circulando. Además, protección contra el virus típicamente dura a penas por varios meses. Es importante que reciba una nueva vacunación cada año.

¿Me debo preocupar por el contacto con animales?

Los virus de influenza no se suelen transmitir de animales a humanos.

Las aves, incluyendo aves silvestres y patos, pollos, y pavos domésticos se pueden infectar con los virus de la influenza A. La mayoría de los virus aviarios de la influenza A no causan infección en los humanos. No obstante, ciertos virus aviarios de la influenza pueden ser transmitidos a humanos y causar enfermedad severa. Información adicional sobre la influenza aviar está disponible en <http://www.cdc.gov/flu/avianflu/>.

Ciertos virus de la influenza A causan enfermedades en los cerdos- estos virus se llaman “virus de la gripe porcina”. Mientras los virus de la gripe porcina normalmente no afectan a los humanos, una cantidad pequeña de infecciones de la influenza porcina ocurren en los humanos cada año. La mayoría de casos humanos de infecciones de influenza porcina han ocurrido en personas quienes han tenido contacto con cerdos o granjas o en ferias u otros eventos para ganado. Información adicional sobre la influenza porcina se puede hallar en <http://www.cdc.gov/flu/swineflu/>.

Los perros pueden volverse infectados con el virus de la influenza A (H3N8). El virus de la influenza puede ser transmitido de perro a perro, pero no causa enfermedad en los humanos. Más información sobre la influenza canina se puede hallar en <http://www.cdc.gov/flu/canine/>.

¿Cómo puedo conseguir mayor información sobre la influenza?

- Si tiene inquietudes sobre la influenza, contacte a su proveedor de atención médica.
- Llame a su departamento de salud local. Un directorio de departamentos de salud se ubica en <http://www.vdh.virginia.gov/LHD/index.htm>.
- Visite el sitio web para los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (<http://www.cdc.gov/flu>) o el sitio web para el Departamento de Salud de Virginia en <http://www.vdh.virginia.gov/epidemiology/flu>.